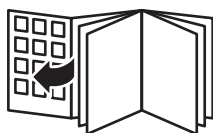


PHILIPS

手持式蒸汽熨烫机

STE0850



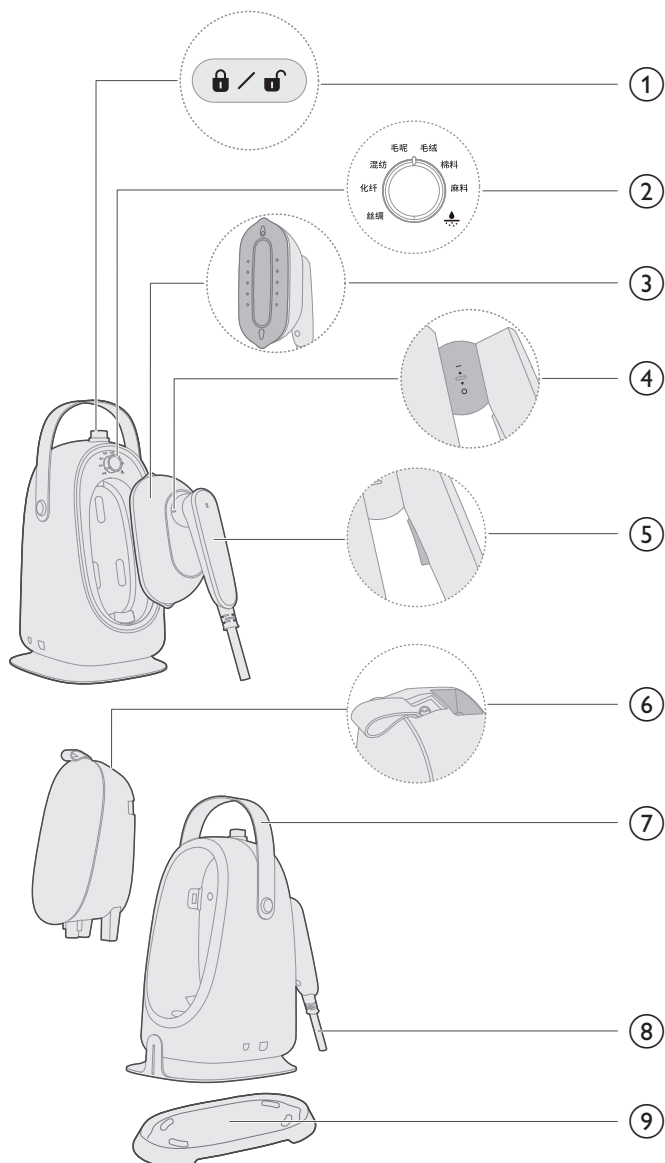


English	6
简体中文	19
繁體中文	32

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome. Read this user manual, the important information leaflet, and the quick start guide carefully before you use the appliance. Save them for future reference.

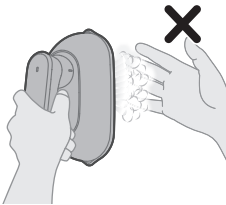
Product overview



- 1 Water tank lock button
- 2 Mode selection knob
- 3 Soleplate
- 4 Power on/off knob
- 5 Steam trigger button
- 6 Water tank
- 7 Handle
- 8 Water supply hose
- 9 Heat resistant tray

Warnings

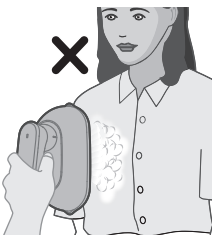
- 1 Beware of hot steam that comes out of the steamer. Steam can cause burns.



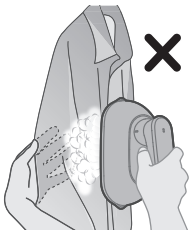
- 2 Do not position the appliance towards your/ another person's face.



- 3 Do not direct the appliance towards yourself/another person.



- 4 Do not use your bare hand as a supporting surface when you steam.



8 English



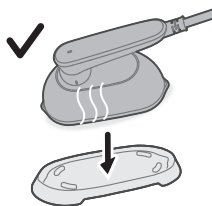
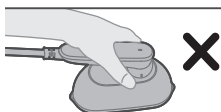
5 Keep the appliance out of children's reach.



6 Make sure the power cord is not underneath the appliance.



7 Always hold the steamer by its handle for safe operation.



8 Place the appliance on the tray provided between uses to prevent burns when the heating soleplate is hot.

Preparing for use

Type of water to use

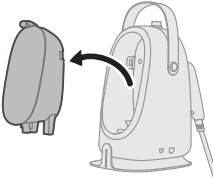
The appliance is suitable to be used with tap water. However, if you live in an area with hard water, we recommend that you mix an equal amount of tap water with distilled or demineralized water. This will prevent fast scale build up and prolong the lifetime of the appliance.

Do not add perfume, water from the tumble dryer, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other

chemicals, as they may cause water spitting, brown staining or damage to your appliance.

Filling the water tank

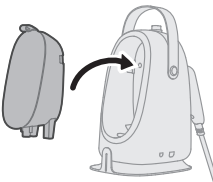
- 1 Ensure the appliance is unplugged before filling the water tank.
- 2 Before adding water, take the water tank from the base.



- 3 Fill up the water tank.



- 4 Place the water tank to the base.

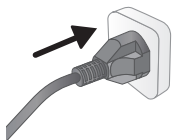


- 5 Be careful not to split water out of the water tank when moving the base with water tank.



Using the appliance

- 1 Insert the appliance's plug into a power socket.



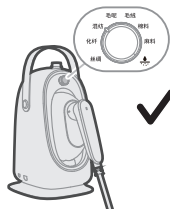
- 2 Turn on the appliance by turning the power on/off knob clockwise.



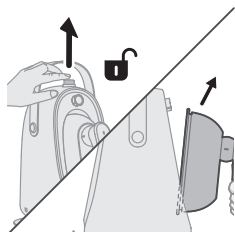
- 3 The appliance requires approximately 35 seconds to preheat. During preheating, the LED indicator uses a breathing light pattern to indicate the process is underway.

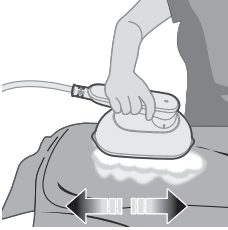


- 4 Once preheating is complete, the appliance is ready for use. The LED illuminates continuously, signifying that the appliance is heated and ready for ironing.

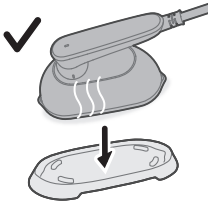


- 5 Press the release button the base to take the steamer from the base.





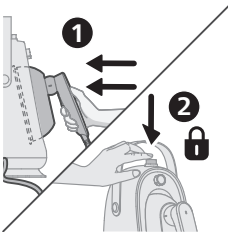
6 Now you can start to steam garments.



7 Place the appliance on the tray provided between uses to prevent burns when the heating soleplate is hot.

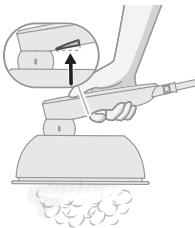


8 Turn the power on/off button anti-clockwise to turn off the appliance after finishing steaming and align the bottom of the steamer to the base.



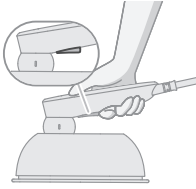
9 Put the steamer back to the base and make sure you lock it correctly after use.

Steam mode

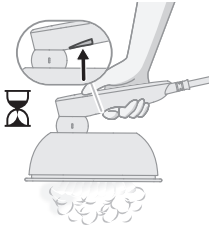


1 To iron garments in steam mode, press the steam trigger button.

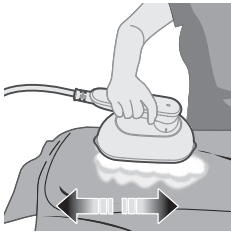
12 English



2 Release the steam trigger button to stop steam from emitting.



3 If you want continuous steam, press and hold the steam trigger button.



4 You can use the steam mode in horizontal position.



5 You also can use the steam mode in vertical position.

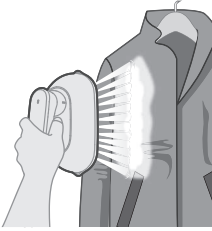
Steam boost



Press the steam trigger button twice to activate the steam boost function.



The steam boost feature can be used in horizontal position. When ironing horizontally, place the appliance directly on the fabric.

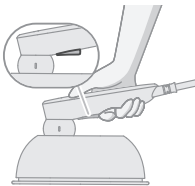


The steam boost feature can be used vertical position. For vertical steaming, aim the appliance at hanging garments.

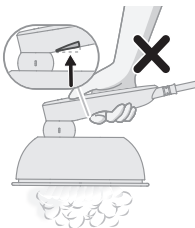


After activating the steam boost, it's important to wait for approximately 15 seconds before using it again. This interval allows the appliance to rebuild steam pressure, ensuring each burst is as effective as the first.

Dry ironing mode



After turning on the appliance, you can use the dry ironing mode directly without pressing any button.

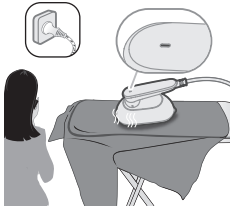


Please don't press the steam trigger button while using the dry ironing mode.

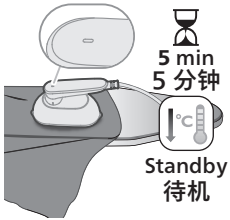


You can iron horizontally or vertically as needed in dry ironing mode.

Standby mode



- 1 The appliance features a safety protection mode designed to avoid potential burning issues when the user steps away.

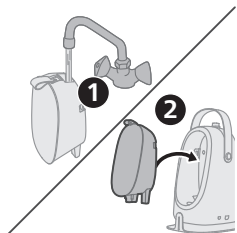


- 2 If the appliance detects no user interaction for 5 minutes, it will automatically turn off.

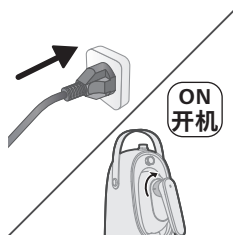


- 3 After the appliance turns into standby mode, you need to turn it off first then turn it on for next use.

Descaling mode



- 1 Fill up the water tank and put it back to the base to prepare for the descaling process.



- 2 Plug in the mains plug in an earthed wall socket and turn on the appliance.



- 3 Turn the mode selection knob to descaling mode.



- 4 Press the steam trigger button 2 times to activate the descaling function.



- 5 The indicator is steady on after the descaling process starts.



- 6 Hold the iron over the sink. Hot water and calc particles will be released from the soleplate. The whole descaling process continues for 90 seconds.



- 7 Do not leave the appliance on the sink. Please grip the handle tightly to keep the soleplate above the level of the sink.



- 8 Following the discharge of water, the appliance will heat up for 30 seconds to complete the descaling. During heating, please place the tray on the heat-resistant base.

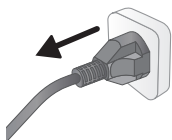
Standby
待机

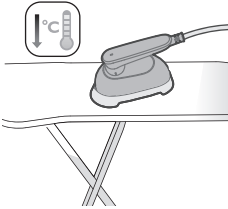


- 9 The appliance automatically enters standby mode after 30 seconds' heating up.

Cleaning and maintenance

- 1 Ensure appliance is not plugged in.





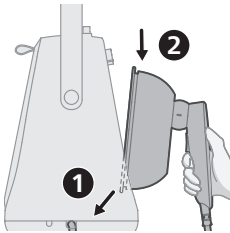
- 2 Ensure the appliance has cooled down.



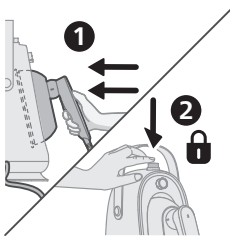
- 3 Wipe flakes and other deposit off the soleplate with a damp cloth.

Note: To keep the soleplate smooth, avoid hard contact with metal objects. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals to clean the soleplate.

Storage



- 1 Align the bottom of the steamer to the base.



- 2 Put the steamer back to the base and press the release button to lock it to the base.



- 3 Wind the power cord around the bottom of the base clockwise and remember to store the heat-resistant tray together with the steamer.

Trouble shooting

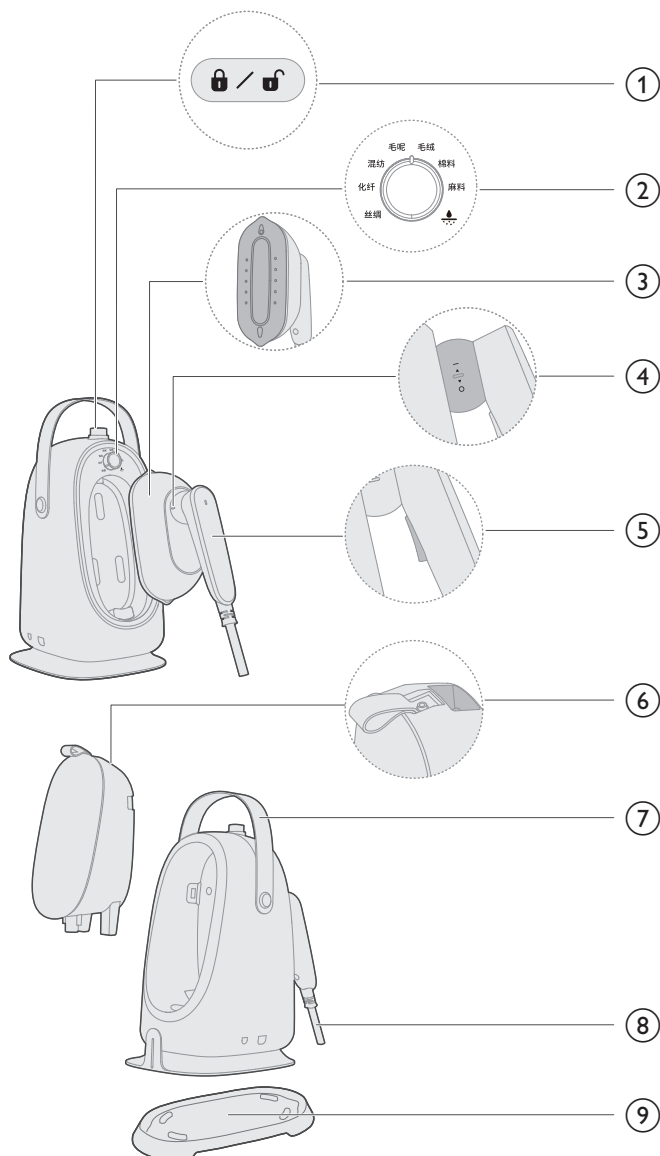
This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible Cause	Solution
The soleplate is heating up, but the appliance is not producing steam.	The water level in the tank is insufficient.	After turning off and disconnecting the power, add enough water to the tank.
	The appliance is in dry ironing mode.	Please press the steam trigger button to release steam.
Water droplets appear on the clothes / Droplets drip from the steam panel.	The machine is in preheating mode, the water has not yet been fully heated.	This is normal. You can wait for the machine to finish preheating before proceeding with the ironing operation.
The appliance makes a noticeable pumping sound. / The handle vibrates.	The water tank is short of water.	You can use dry ironing mode without pressing the steam trigger or fill the water tank with water to iron garments with steam.
	Water is drawn to the area near the steam panel to be converted into steam.	This is normal.

产品简介

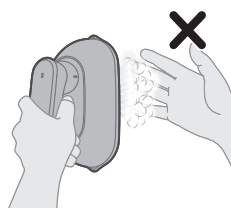
欢迎购买并使用飞利浦产品！为了让您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。使用本产品前，请认真阅读本用户手册、重要信息手册和快速入门指南。请妥善保管这些文件，以供日后参考。

产品概述



- 1 水箱锁定按钮
- 2 模式选择旋钮
- 3 底板
- 4 电源开/关旋钮
- 5 蒸汽开关按钮
- 6 水箱
- 7 手柄
- 8 供水软管
- 9 隔热托盘

警告



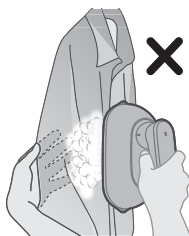
- 1 请注意从蒸汽熨烫机逸出的热蒸汽。热蒸汽可能导致烫伤。



- 2 切勿将产品朝向自己/他人的脸。



- 3 切勿将产品朝向自己/他人。



4 熨烫时请不要用手作为支撑面。



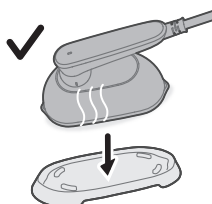
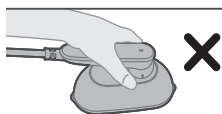
5 请将产品放在儿童接触不到的地方。



6 切勿将电源线放在产品下方。



7 为了安全操作，请始终握住蒸汽熨烫机的手柄。



8 使用过程中若需临时放置，请将产品放在提供的托盘上，以免在加热底板变热时烫伤。

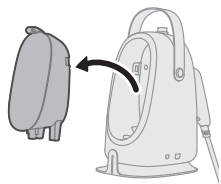
使用准备

所用水质类型

本产品可使用自来水。但如果您居住的区域水质较硬，我们建议您将等量的自来水与蒸馏水或软化水混合使用。这样可以防止水垢快速积聚，从而延长产品的使用寿命。

请勿将香水、转筒式干燥机中的水、醋、淀粉、除垢剂、熨衣剂、化学除垢水或其他化学品加入水箱，因为它们可能会导致喷水、留下褐色污垢或损坏产品。

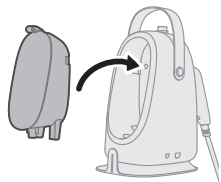
给水箱注水



- 1 在给水箱注水之前，请确保拔出产品的电源插头。
- 2 加水前，请从底座中取出水箱。



- 3 为水箱加水。

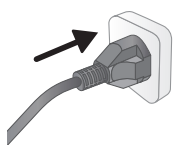


- 4 将水箱放入底座。



- 5 在移动带水箱的底座时，请小心不要让水从水箱中溅出来。

使用本产品



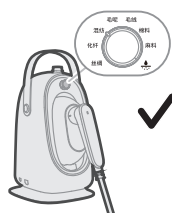
- 1 将产品的插头插入电源插座。



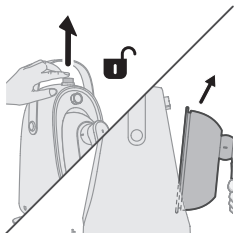
- 2 顺时针旋转电源开/关旋钮，即可开机。



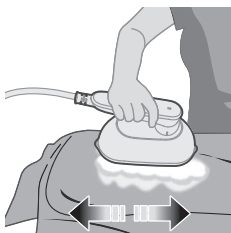
- 3 本产品需要大约 35 秒的预热时间。在预热过程中，LED 指示灯进入呼吸灯模式表示预热正在进行中。



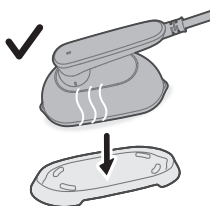
- 4 预热完成后，即可使用产品。LED 指示灯持续亮起，表示产品已加热并可开始熨烫。



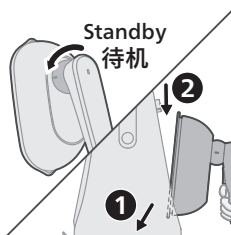
5 按下底座上的锁扣按钮，从底座中取出蒸汽熨烫机。



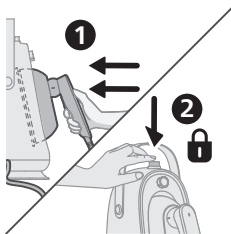
6 现在您可以开始熨烫衣物了。



7 使用过程中若需临时放置，请将产品放在提供的托盘上，以免在加热底板变热时烫伤。



8 完成熨烫后，逆时针旋转电源开/关按钮即可关机，然后将蒸汽熨烫机底部对准底座。

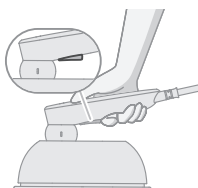


9 使用后将蒸汽熨烫机放回底座，并确保正确锁定。

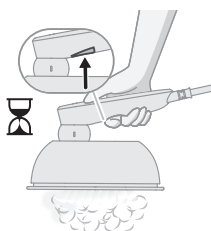
蒸汽模式



1 要在蒸汽模式下熨烫衣物，请按下蒸汽开关按钮。



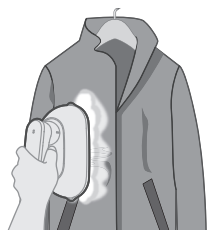
2 松开蒸汽开关按钮可停止逸出蒸汽。



3 如果需要持久蒸汽，请按住蒸汽开关按钮。



4 您可以在水平位置上使用蒸汽模式。



5 您也可以在垂直位置上使用蒸汽模式。

蒸汽束喷射



连续按两次蒸汽开关按钮即可启动蒸汽束喷射功能。



在水平位置上可使用蒸汽束喷射功能。在水平位置上熨烫时，可将产品直接放在布料上。

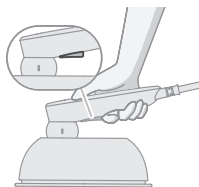


在垂直位置上可使用蒸汽束喷射功能。如果是垂直蒸汽熨烫，请将产品对准悬挂的衣物。

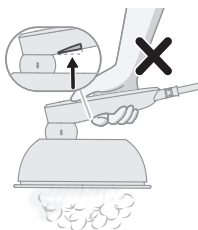


激活蒸汽束喷射功能后，请务必等待大约 15 秒，然后再使用。此间隔可让产品重新积聚蒸汽压力，确保每次喷射的蒸汽都具有和第一次喷射时相同的效果。

干烫模式



开机后，无需按下任何按钮即可直接使用干烫模式。

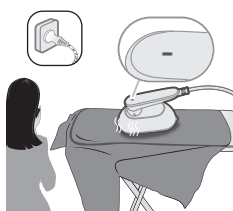


使用干烫模式时，请勿按下蒸汽开关按钮。



在干烫模式下，您可以根据需要水平或垂直熨烫。

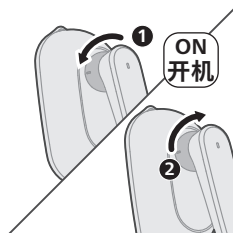
待机模式



- 1 本产品具有安全保护模式，旨在避免用户离开时出现潜在的烧毁问题。

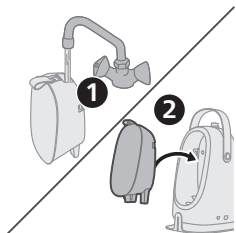


- 2 如果产品在 5 分钟内未检测到用户有任何操作，则会自动关机。

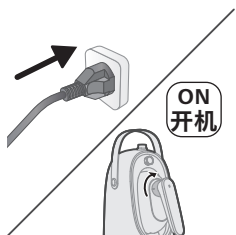


- 3 产品进入待机模式后，您需要先关机，然后开机，才能再次使用。

除垢模式



1 为水箱加水并将其放回底座，为除垢过程做好准备。



2 将电源插头插入接地电源插座，然后开机。



3 将模式选择旋钮旋转到除垢模式。



4 连续按两次蒸汽开关按钮，启动除垢功能。



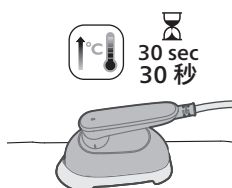
5 除垢过程开始后，指示灯将保持常亮。



- 6 手持熨斗置于水槽上方。热水和水垢颗粒将从底板排出。整个除垢过程持续 90 秒。



- 7 切勿将产品直接放在水槽中。请紧握把手，使底板保持在水槽上方。



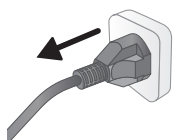
- 8 排出水后，产品将加热 30 秒以完成除垢过程。在加热过程中，请将托盘放在耐热底座上。

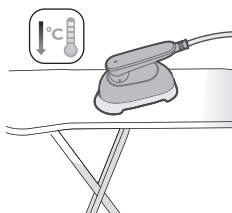


- 9 30 秒加热过程结束后，产品将自动进入待机模式。

清洁和保养

- 1 确保产品未通电。





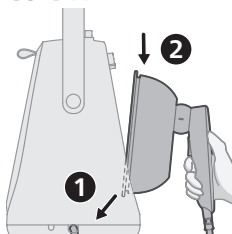
2 确保产品已冷却。



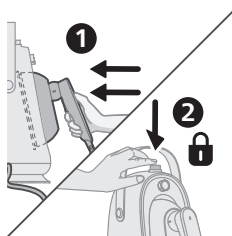
3 用湿布擦拭底板上的水垢和其他沉积物。

注意：为了保持底板光滑，请避免与金属物体发生硬接触。切勿使用钢丝绒、醋或其他化学品清洗底板。

存储



1 将蒸汽熨烫机底部对准底座。



2 将蒸汽熨烫机放回底座，然后按下释放按钮，将其锁定在底座上。



3 将电源线顺时针缠绕在底座的底部，请记得将隔热托盘与蒸汽熨烫机一起存放。

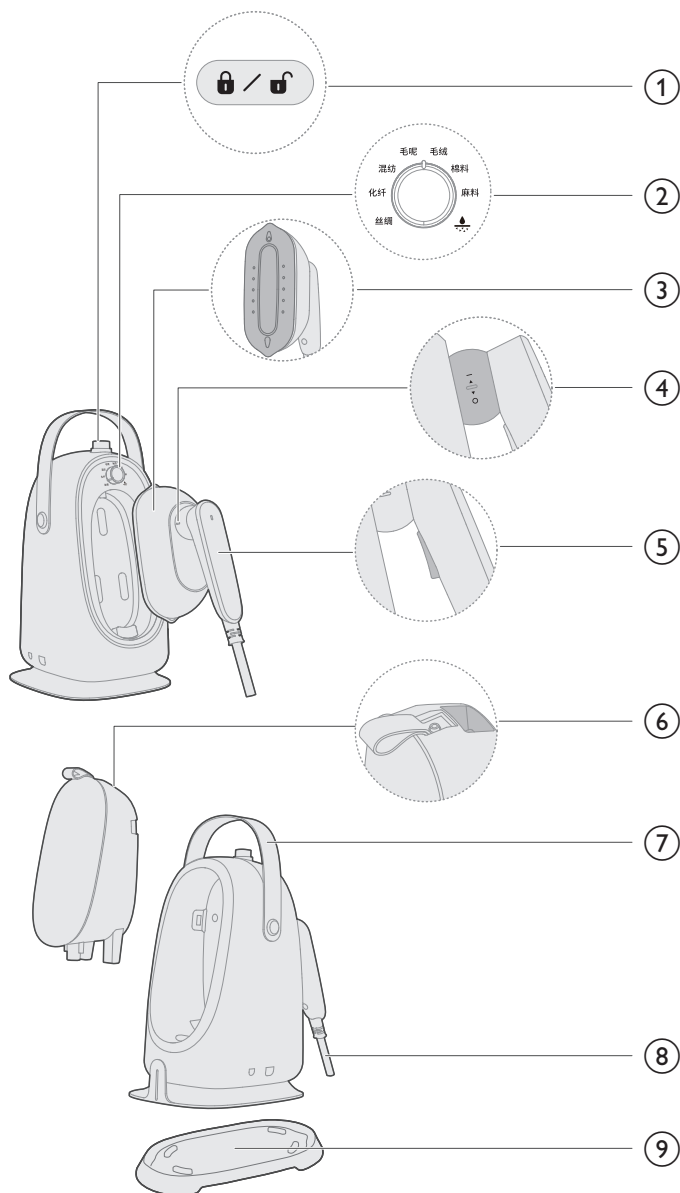
故障排除

本章归纳了在使用本产品时最常遇到的问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 www.philips.com/support 查阅常见问题解答列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	可能的原因	解决方法
底板在加热，但产品不产生蒸汽。	水箱中的水位太低。	将产品关机并断开电源后，向水箱中加入足够的水。
	产品处于干烫模式。	请按下蒸汽开关按钮以释放蒸汽。
衣物上出现水滴/水滴从蒸汽板上滴落。	产品处于预热模式，水尚未完全加热。	这是正常的。您可以等待产品完成预热，然后再进行熨烫操作。
产品发出明显的抽水声。/手柄振动。	水箱缺水。	您无需按下蒸汽开关即可使用干烫模式。您也可以为水箱加水，用蒸汽熨烫衣物。
	水被吸到蒸汽板附近的区域并转化为蒸汽。	这是正常的。

www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以獲得飛利浦提供的完整支援。
使用本產品前，請先詳閱本使用手冊、重要資訊手冊及快速入門指南。請妥善保存，以供日後參考。

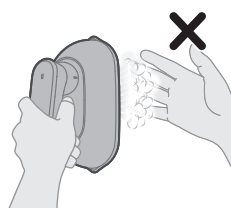
產品概覽



- 1 水箱鎖按鈕
- 2 模式選擇旋鈕
- 3 底盤
- 4 電源開/關旋鈕
- 5 蒸氣觸動器按鈕
- 6 水箱
- 7 握把
- 8 水源膠管
- 9 隔熱盤

警告

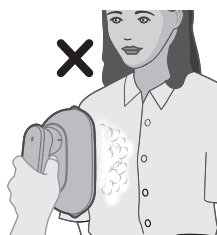
- 1 請小心蒸氣機冒出的高溫蒸氣，蒸氣可能會造成燙傷。



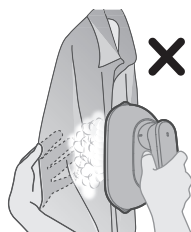
- 2 請勿將產品朝向自己/他人的臉部。



- 3 請勿將產品朝向自己/他人。



- 4 進行蒸氣熨燙時，請勿直接以未受保護的手作為支撐平面。





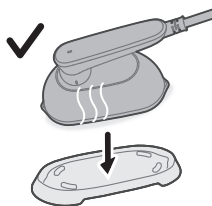
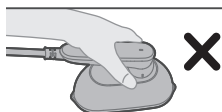
- 5 將產品置於兒童無法觸及之處。



- 6 請勿將主電源線壓在產品下方。



- 7 請務必手握蒸氣機握把，以確保使用安全。



- 8 未使用時，請將產品置於隨附的隔熱盤上，以免加熱底盤處於高溫狀態時起火。

使用前準備

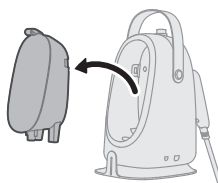
使用的水質

本產品適合搭配自來水使用。不過，如果您居住地區的水質偏硬，建議您將等量的自來水與蒸餾水或軟化水混合。如此可避免快速累積水垢，並延長產品的使用壽命。

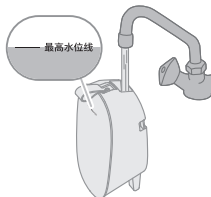
請勿加入香水、滾筒式烘乾機的水、醋、燙衣漿、除垢劑、熨燙添加劑、經化學除垢的水或其他化學物質，否則可能造成水噴濺溢漏、產生棕色汙漬或損壞產品。

加水至水箱內

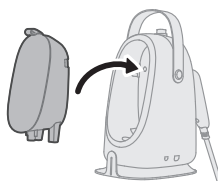
- 1 在水箱內加水之前，請先確保產品插頭已拔除。
- 2 在加水之前，請先從機座取下水箱。



- 3 在水箱內加水。



- 4 將水箱裝入機座。

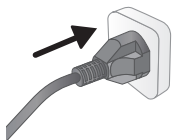


- 5 在移動裝入水箱的機座時，請注意勿讓水潑灑出水箱。



使用產品

- 1 將產品插頭插入電源插座。



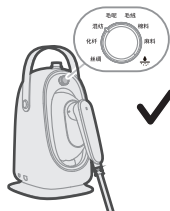
- 2 順時針轉動電源開/關旋鈕，以開啟產品。



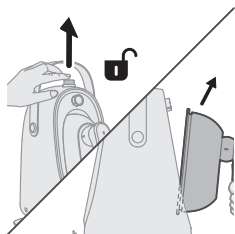
- 3 產品預熱約需 35 秒。LED 指示燈會在預熱期間顯示緩慢閃爍燈光模式，表示程序正在進行中。

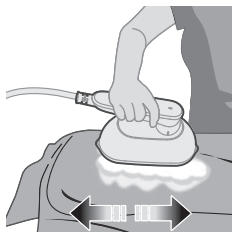


- 4 完成預熱後即可使用產品。LED 指示燈恆亮表示產品已完成加熱，可進行熨燙。

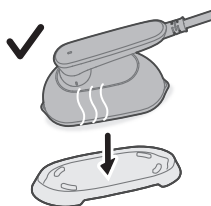


- 5 按下機座的鬆開按鈕，以從機座取下蒸氣機。

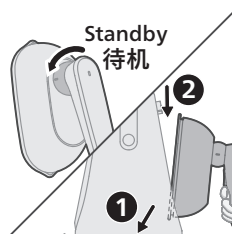




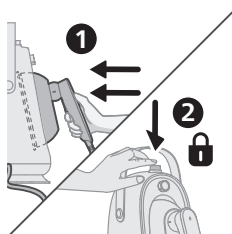
6 現在您已可以開始熨燙衣物。



7 未使用時，請將產品置於隨附的隔熱盤上，以免加熱底盤處於高溫狀態時起火。

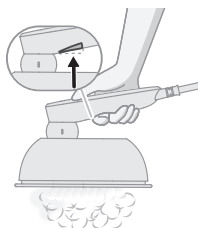


8 結束蒸氣熨燙後，逆時針轉動電源開/關 (On/Off) 按鈕以關閉產品，並將蒸氣機底部對準機座。



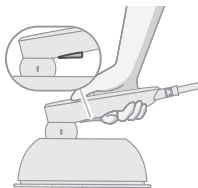
9 將蒸氣機放回機座，並確保使用後將其正確鎖定。

蒸氣模式

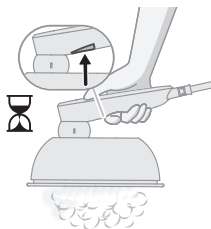


1 若要以蒸氣模式熨燙衣物，請按下蒸氣觸動器按鈕。

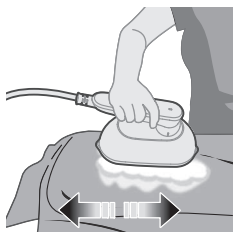
38 繁體中文



2 放開蒸氣觸動器按鈕，讓蒸氣停止噴出。



3 如果您想要使用連續蒸氣，請按住蒸氣觸動器按鈕。



4 您可以水平方式使用蒸氣模式。



5 也可以垂直方式使用蒸氣模式。

強力蒸氣



按兩次蒸氣觸動器按鈕以啟動強力蒸氣功能。



可以水平方式使用強力蒸氣功能。以水平方式熨燙時，可將產品直接接觸布料。

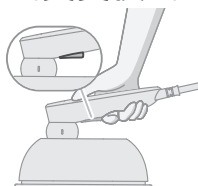


可以垂直方式使用強力蒸氣功能。以垂直方式進行蒸氣熨燙時，請將產品對著吊掛的衣物。

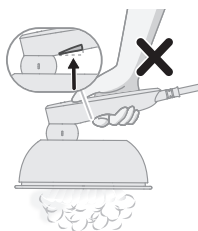


啟動強力蒸氣功能後，請務必於再次使用此功能前等候約 15 秒。這段間隔時間可讓產品重新恢復蒸氣壓力，以確保每次噴出的蒸氣皆如同一開始使用般效果良好。

乾式熨燙模式



開啟產品後，無需按下任何按鈕即可使用乾式熨燙模式。

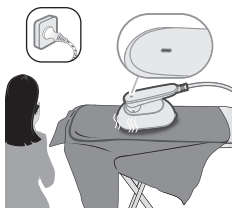


使用乾式熨燙模式時，請勿按下蒸氣觸動器按鈕。

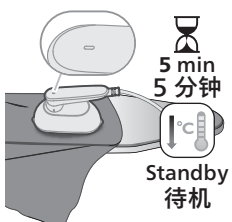


使用乾式熨燙模式時，可視需要以水平或垂直方式熨燙。

待機模式



1 產品採用安全防護模式，專為避免在使用者離開時起火燃燒而設計。

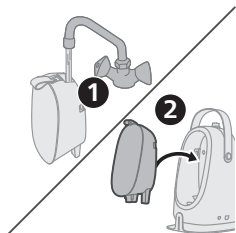


2 如果產品偵測到無使用者互動達 5 分鐘，即會自動關閉。

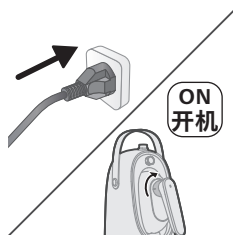


3 當產品進入待機模式後，您需要在下次使用時，先將其關閉再重新開啟。

除垢模式



1 為水箱注水並將其放回機座，以準備進行除垢程序。



2 將主電源線插頭插入接地插座，並開啟產品。



3 將模式選擇旋鈕轉至除垢模式。



4 按 2 下蒸氣觸動器按鈕以啟動除垢功能。



5 除垢程序開始後指示燈會穩定亮起。

42 繁體中文



- 6 在水槽上方握住熨斗。熱水和鈣垢雜質會從底盤流出。完整除垢程序會持續 90 秒。



- 7 請勿將產品留在水槽中。請緊握握把，讓底盤高於水槽高度。

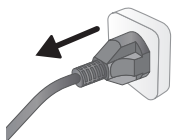


- 8 排水之後，產品會加熱 30 秒以完成除垢。加熱期間請將隔熱盤置於隔熱底座上。

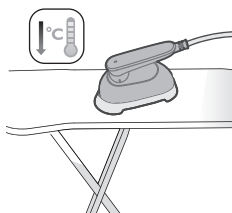


- 9 產品在加熱 30 秒後會自動進入待機模式。

清潔與維護



- 1 請確認產品未插電。



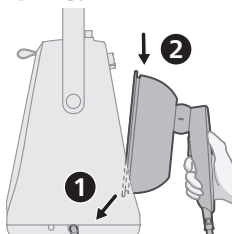
- 2 請確認產品已經冷卻。



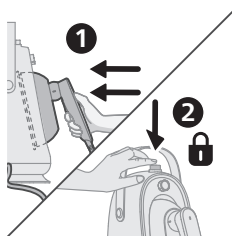
- 3 用濕布擦掉底盤的小薄片和其他沈積物。

備註：為保持底盤平滑，請避免底盤撞擊金屬物體。切勿使用鋼絲絨、醋或其他的化學物質來清洗底盤。

收納



- 1 請將蒸氣機底部對準機座。



- 2 將蒸氣機放回機座並按下鬆開按鈕，以將其鎖定至機座。



- 3 將主電源線以順時針方式纏繞於機座底部，並記得將隔熱盤與蒸氣機一同收納。

疑難排解

本單元概述您使用本產品時可能遇到的最常見問題。如果下方資訊無法解決您遇到的問題，請造訪 www.philips.com/support 查看常見問答集清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
底盤正在加熱，但產品未產生蒸氣。	水箱內的水位不足。	請在關閉產品並斷開電源後，在水箱內加入足夠水量。
	產品正處於乾式熨燙模式。	請按下蒸氣觸動器按鈕以釋放蒸氣。
衣服上出現水珠/從蒸氣面板上滴下水珠。	機器正處於預熱模式，水尚未完全加熱。	此為正常現象。在繼續進行熨燙作業前，請稍候機器完成預熱。
產品發出汲水聲。/握把震動。	水箱水位不足。	您可選擇不按下蒸氣觸動器來使用乾式熨燙模式，或在水箱內加水來使用蒸氣熨燙衣物。
	產品將水抽取至蒸氣面板周圍以轉換為蒸氣。	此為正常現象。

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

2024 © Versuni Holding B.V.

(06/2024)

